



# SLOVENSKI STANDARD

## SIST EN 572-5:1999

01-november-1999

---

GHY`c`j`ghUj VU`!`Cgbcj b]`dfc]nj cX]`n`bUf]`Yj c!`\_UWY`Yj c!g]`\_Uby[ UghY`U!) "  
XY.`Jncf Ughc`ghY`c

Glass in building - Basic soda lime silicate glass products - Part 5: Patterned glass

Glas im Bauwesen - Basiserzeugnisse aus Kalk-Natronglas - Teil 5: Ornamentglas

Verre dans la construction - Produits de base: verre de silicate sodo-calcique - Partie 5:  
Verre imprimé

**ITeH STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

Ta slovenski standard je istoveten z: <sup>SIST EN 572-5:1999</sup> EN 572-5:1994  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/46bd4979-ade2-4f28-ba01-e11c74d93feb/sist-en-572-5-1999>

---

**ICS:**

81.040.20      Steklo v gradbeništvu      Glass in building

**SIST EN 572-5:1999**      en

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 572-5:1999](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/46bd4979-ade2-4f28-ba01-e11c74d93feb/sist-en-572-5-1999)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/46bd4979-ade2-4f28-ba01-e11c74d93feb/sist-en-572-5-1999>

EUROPEAN STANDARD

EN 572-5

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

November 1994

ICS 81.040.20

Descriptors: Construction, glass, glassware, dimensions, dimensional tolerances, appearance, defects, quality, acceptability, designation

English version

**Glass in building - Basic soda lime silicate glass  
products - Part 5: Patterned glass**

**iTeh STANDARD PREVIEW**

Verre dans la construction - Produits de base : verre de silicate sodocalcique - Partie 5: Verre imprimé  
(standards.iteh.ai)  
Glas im Bauwesen - Basiserzeugnisse aus Kalk-Natronglas - Teil 5: Ornamentglas

[SIST EN 572-5:1999](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/46bd4979-ade2-4f28-ba01-e11c74d93feb/sist-en-572-5-1999)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/46bd4979-ade2-4f28-ba01-e11c74d93feb/sist-en-572-5-1999>

This European Standard was approved by CEN on 1994-11-08. CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

The European Standards exist in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

**CEN**

European Committee for Standardization  
Comité Européen de Normalisation  
Europäisches Komitee für Normung

Central Secretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

## Contents

### Foreword

- 1 Scope
- 2 Normative references
- 3 Definitions
  - 3.1 Length, H, and width, B
  - 3.2 Stock sizes
  - 3.3 Visual faults
  - 3.4 Spherical or quasi-spherical spot faults
  - 3.5 Elongated spot faults
  - 3.6 Linear/extended faults
  - 3.7 Pattern faults
  - 3.8 Deviation of the pattern
- 4 Dimensional requirements
  - 4.1 Thickness
  - 4.2 Length, width and squareness
- 5 Quality requirements
  - 5.1 Method of observation and measurement
  - 5.2 Acceptance levels
- 6 Designation

**STANDARD PREVIEW**

(standards.iteh.ai)

[SIST EN 572-5:1999](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/46bd4979-ade2-4f28-ba01-c1fc74d93feb/sist-en-572-5-1999)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/46bd4979-ade2-4f28-ba01-c1fc74d93feb/sist-en-572-5-1999>



REPUBLIKA SLOVENIJA  
 MINISTRSTVO ZA IZOBRAŽBO,  
 VEŠTINSKO INŠTANCO IN  
 VEŠTINSKO INŠTANCO



## Foreword

This European Standard has been prepared by the Technical Committee CEN/TC 129 "Glass in Building", the secretariat of which is held by IBN.

CEN/TC 129/WG1 "Basic glass products" prepared a working draft based on the document ISO/TC 160 N56 "Glass in buildings - Basic Product - Part 5 : Cast glass". This document was drawn up by ISO/TC 160 "Glass in Buildings".

This European Standard shall be given the status of a National Standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 1995, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 1995.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, United Kingdom.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 572-5:1999

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/46bd4979-ade2-4f28-ba01-e11c74d93feb/sist-en-572-5-1999>

## 1 Scope

This part of this European Standard specifies dimensional and minimum quality requirements (in respect of visual and pattern faults) for patterned glass as defined in EN 572 Part 1, for use in building.

This part of this standard applies only to patterned glass supplied in rectangular panes and in stock sizes.

This part of this standard does not apply to patterned glass in cut sizes for final end use.

## 2 Normative references

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. The normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies.

EN 572-1: Glass in Building - Basic soda lime silicate glass products - Part 1: Definitions and general physical and mechanical properties.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
(standards.iteh.ai)  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/46bd4979-ade2-4f28-ba01-e11c74d93feb/sist-en-572-5-1999>

## 3 Definitions

For the purpose of this part of this European Standard, the following definitions apply:-

**3.1 Length, H, and width, B**

These are defined with reference to the direction of draw of the glass ribbon as shown in Figure 1.

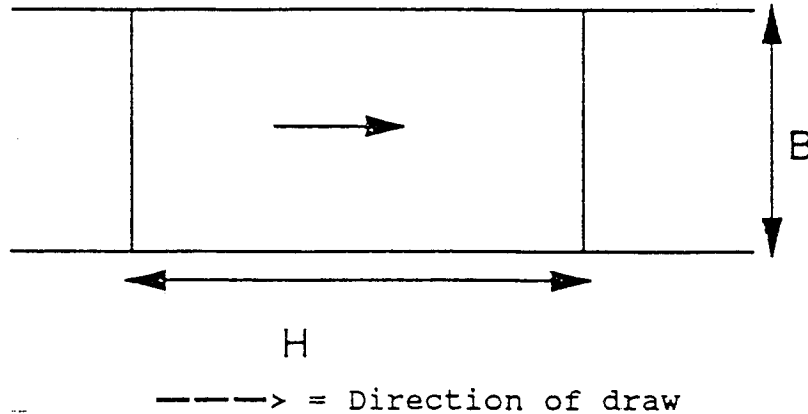


Figure 1: Relationship between length, width and direction of draw

## iTeh STANDARD PREVIEW

**3.2 Stock sizes**

Glass delivered in the following sizes: [standards.iteh.ai](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/46bd4979-ade2-4f28-ba01-e11c74d93feb/sist-en-572-5-1999)

Nominal length H: 2100 to 4500mm

Nominal width B: 1260 to 2520mm

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/46bd4979-ade2-4f28-ba01-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/46bd4979-ade2-4f28-ba01-e11c74d93feb/sist-en-572-5-1999)

NOTE: The maximum stock sizes available depend on the manufacturer and the pattern.

**3.3 Visual faults**

These are faults which alter the visual quality of the glass. They include spot faults, linear/extended faults and pattern faults.

**3.4 Spherical or quasi-spherical spot faults**

These are spot faults whose larger dimension is less than or equal to twice the smaller dimension.

**3.5 Elongated spot faults**

These are spot faults whose larger dimension is more than twice the smaller dimension.

**3.6 Linear/extended faults**

These faults can be on or in the glass, in the form of deposits, marks or scratches which occupy an extended length or area.

**3.7 Pattern faults**

These are deviations of the pattern relative to a reference, e.g. line or straight edge.

**3.8 Deviation of the pattern**

This is a deviation,  $x$ , of the pattern.

## 4 Dimensional requirements

### 4.1 Thickness

The actual thickness shall be the average of four measurements, taken to the nearest 0,01mm, one taken at the thickest and closest point to the centre of each side. Measurement shall be by means of an instrument of the plate gauge type with a diameter of 50mm  $\pm$  5mm.

NOTE: The mechanical resistance of patterned glass is a function of the pattern as well as the thickness.

#### 4.1.1 Tolerances

The actual thickness rounded to the nearest 0,1mm shall not vary from the nominal thickness by more than the tolerances shown in Table 1.

Table 1: Tolerances on nominal thickness

Nominal thicknesses (mm)	Tolerances (mm)
3	$\pm 0,5$
4	$\pm 0,5$
5	$\pm 0,5$
6	$\pm 0,5$
8	$\pm 0,8$
10	$\pm 1,0$

### 4.2 Length, width and squareness

The nominal dimensions for length, H and width, B, being given, the pane shall not be larger than a prescribed rectangle resulting from the nominal dimensions increased by the permissible plus tolerance, t, or smaller than a prescribed rectangle reduced by the permissible minus tolerance, t.

The sides of the prescribed rectangles shall be parallel to one another and these rectangles shall have a common centre (see Figure 2).

The limits of squareness shall also be prescribed by these rectangles.



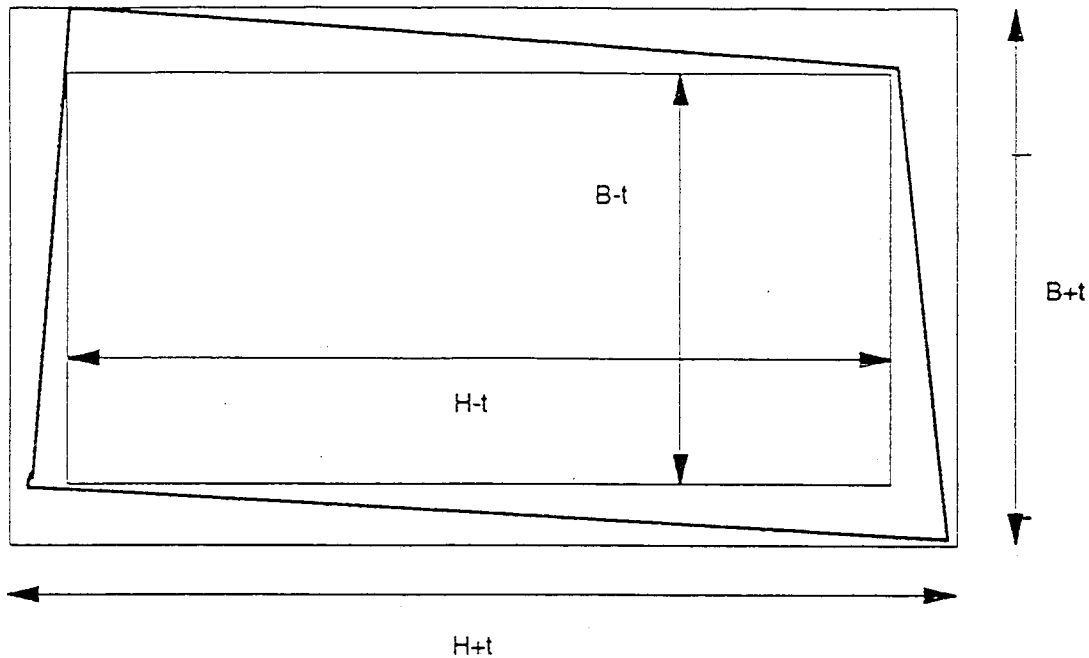


Figure 2: Determination of length, width and squareness

#### 4.2.1 Tolerances

The tolerances,  $t$ , (see Figure 2) on the nominal dimensions length,  $H$ , and width,  $B$ , are dependent on the thickness of the glass and are shown in Table 2.

Table 2 - Tolerances,  $t$ , on length,  $H$ , and width,  $B$ , according to the nominal thickness of the glass

Nominal thickness (mm)	Tolerance, $t$ (mm)
3	3
4	
5	
6	
8	4
10	

## 5 Quality requirements

One quality level is considered in this standard. This is determined by evaluation of the visual faults.

There are three different types of pattern faults considered which may occur simultaneously. They are shown in Figure 3 and are:-

- out of square
- waviness
- bow